

CITTA' DI TORINO

Cons.Circ.le
Doc.n. 52/11

Verbale n. XV

Provvedimento del Consiglio circoscrizionale n.5

Il Consiglio circoscrizionale n. 5 convocato nelle prescritte forme, in prima convocazione per la seduta ordinaria del 4 Luglio 2011 alle ore 15,30 presenti nella sede della Circoscrizione in Via Stradella n. 192, oltre al Presidente Paola BRAGANTINI i Consiglieri:

AGOSTINO GIUSEPPE	ALU' ORAZIO	ANDOLFATTO LIDIA
BARILLARO RAFFAELE	BATTAGLIA GIUSEPPE	BRAGANTINI PAOLA
BUDA VINCENZO	CARBOTTA DOMENICO	CIAVARRA ANTONIO
FLORIO ROCCO	FRANCESE MARIA TERESA	FRAU NEVA
IARIA ANTONINO	IPPOLITO ANTONINO	LA VAILLE LUCA
LEOTTA FABRIZIO	MASERA ALBERTO	MIRTO BENITO
NOCETTI GIANLUCA	POLICARO PAOLO	TASSONE FABIO
VALLONE PECORARO FIPIPO	ZUPPARDO GAETANO	

In totale con il Presidente n. 24 Consiglieri

Assenti i Consiglieri: TETRO

Con l'assistenza del Segretario: Dott.ssa Miranda PASTORE

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così indicato all'ordine del giorno:

- 3) C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - RINNOVO CONCESSIONE LOCALE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO ALL'ASSOCIAZIONE "ROMANO' ILO". -

APPROVAZIONE.

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.5 - VALLETTE - MADONNA DI CAMPAGNA - BORGO

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 5 - ART. 42 COMMA 2 - RINNOVO CONCESSIONE LOCALE IN USO TEMPORANEO A TITOLO GRATUITO ALL'ASSOCIAZIONE "ROMANO' ILO". - APPROVAZIONE.

Il Presidente Paola BRAGANTINI di concerto con il Coordinatore della 1^a Commissione di Lavoro Luca LA VAILLE riferisce:

Con deliberazione n. mecc. 2009 05859/88 del 30 settembre 2009 il Consiglio Circoscrizionale ha approvato la concessione temporanea a titolo gratuito di un locale dell'immobile sito in Torino in Via Parenzo 46 consistente in un una stanza di mq. 34,00, ubicata al secondo piano, all'Associazione "Romanò Ilo" con sede in Torino - Via Primule 46, nella persona del proprio Presidente Signor Mujkic Ramo.

Il Presidente dell'Associazione sopraccitata con lettera prot. n. 816/11 pervenuta in data 20 gennaio 2011 ha presentato la richiesta di rinnovo della concessione del locale suindicato, scaduta il 16 ottobre 2010, allegando la relazione sulle attività che vi si svolgono, che risultano conformi alle condizioni dell'atto di concessione.

Considerato che l'Associazione sopra citata, così come si evince dallo Statuto, non attua finalità lucrative, la Circoscrizione, al fine di rispondere alle esigenze inerenti l'emarginazione e all'inserimento sociale delle persone, ritiene opportuno proporre il rinnovo della concessione in uso temporaneo e a titolo gratuito del locale di Via Parenzo 46 (secondo piano), per la durata di un anno a partire dalla data di esecutività del presente provvedimento. La decorrenza della concessione è subordinata alla sottoscrizione da parte del Legale Rappresentante della Associazione, del relativo schema di disciplinare che costituisce parte integrante del presente provvedimento (Allegato A).

La concessione viene proposta ai sensi dell'articolo 4 e del punto B)3 dell'art. 5 del Regolamento n 186 approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i., di cui sono fatti salvi i punti A1, A2, A4 e A5 dell'art. 5 del Regolamento stesso.

Il beneficio economico per l'Associazione è quantificato in Euro 1.300,00 annui.

I costi relativi alle utenze (luce, acqua e riscaldamento) sono a carico del Concessionario. I relativi contratti sono intestati alla Città e la Circoscrizione provvederà al recupero dei costi.

La Circoscrizione si riserva la facoltà, ai sensi dell'articolo 8 del già citato Regolamento, di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività della Circoscrizione deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il

mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

Si dà atto che è stata acquisita agli atti la dichiarazione dell'Associazione concernente il rispetto del disposto dell'art. 6, comma 2 della Legge 122/2010 in relazione degli emolumenti agli organi collegiali.

In data 29 giugno 2011 la proposta di concessione è stata presentata e discussa in sede di I Commissione.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 con il quale tra l'altro, all'art. 42 comma 2, indica le **“competenze proprie”** attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 I° c. del T.U.E.L. approvato con D. Lgs. 267/2000 ed all'art. 61 I° c. del Regolamento del Decentramento sono :

- favorevole sulla regolarità tecnica e correttezza amministrativa dell'atto;
- favorevole sulla regolarità contabile;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di approvare per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, il rinnovo della concessione in uso temporaneo e a titolo gratuito del locale sito nell'edificio di Via Parenzo 46 (secondo piano), all'Associazione culturale “Romanò Ilo”, con sede in Torino Via Primule 46, nella persona del proprio Presidente Signor Mujkic Ramo, per la durata di un anno a partire dalla data di esecutività del presente provvedimento, subordinando la decorrenza alla sottoscrizione del relativo schema di disciplinare che costituisce parte integrante del presente provvedimento da parte del Legale Rappresentante Mujkic Ramo (Allegato A).
La concessione è disposta ai sensi dell'art. 4 e dell'art. 5 punto B)3 del Regolamento Comunale n. 186, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i di cui fatte salve le condizioni specificate al punto A), numeri 1, 2, 4 e 5 del suddetto articolo.
2. di prendere atto del beneficio economico a favore della Associazione Romanò Ilo conseguente all'utilizzo gratuito del locale in argomento, quantificato in Euro 1.300,00 annui;
3. di riservare, ai sensi dell'articolo 8 del Regolamento n.186, la facoltà alla Circoscrizione di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività circoscrizionali deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione;
4. di dichiarare, considerata l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi del 4 comma dell'art. 134 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Consiglio circoscrizionale con votazione per alzata di mano
(al momento della votazione nessun Consigliere risulta assente dall'aula)

accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI24
ASTENUTI7 (Battaglia, Buda, Iaria, Leotta, Masera, Tassone, Vallone)
VOTANTI17
VOTI FAVOREVOLI16
VOTI CONTRARI1

A maggioranza

D E L I B E R A

- 1) di approvare per le motivazioni espresse in narrativa e che qui integralmente si richiamano, il rinnovo della concessione in uso temporaneo e a titolo gratuito del locale sito nell'edificio di Via Parenzo 46 (secondo piano), all'Associazione culturale "Romanò Ilo", con sede in Torino Via Primule 46, nella persona del proprio Presidente Signor Mujkic Ramo, per la durata di un anno a partire dalla data di esecutività del presente provvedimento, subordinando la decorrenza alla sottoscrizione del relativo schema di disciplinare che costituisce parte integrante del presente provvedimento da parte del Legale Rappresentante Mujkic Ramo (Allegato A).
La concessione è disposta ai sensi dell'art. 4 e dell'art. 5 punto B)3 del Regolamento Comunale n. 186, approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 28 gennaio 1991 (mecc. 9007590/08), esecutiva dal 27 febbraio 1991 e s.m.i di cui fatte salve le condizioni specificate al punto A), numeri 1, 2, 4 e 5 del suddetto articolo.
- 2) di prendere atto del beneficio economico a favore della Associazione Romanò Ilo conseguente all'utilizzo gratuito del locale in argomento, quantificato in Euro 1.300,00 annui;
- 3) di riservare, ai sensi dell'articolo 8 del Regolamento n.186, la facoltà alla Circoscrizione di sospendere o revocare la concessione, qualora si manifestino prioritarie esigenze per attività circoscrizionali deliberate dal Consiglio Circoscrizionale o in presenza di situazioni imprevedibili che non consentano la prosecuzione dell'utilizzo dei locali da parte del concessionario e/o per il mancato rispetto delle condizioni a cui è subordinata la concessione.

Il Consiglio circoscrizionale, in conformità all'esito del distinto voto palese, all'unanimità dei presenti

D E L I B E R A

di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134 – comma 4 – del T.U. degli Enti Locali approvato con D.L. 267/2000.

All. A

DISCIPLINARE PER LA CONCESSIONE TEMPORANEA DEL LOCALE SITO IN VIA PARENZO 46.

Art. 1 – **Oggetto**

La Circoscrizione Amministrativa 5 – concede all'Associazione "Romanò Ilo", nella persona del proprio Presidente Signor Ramo MUJKIC nato a Banja Luka (Bosnia-Erzegovina) il 05/04/1968, residente in Via delle Primule n. 46 – Torino, C.F.: MJKRMA68D05Z153O – di seguito denominato concessionario – l'utilizzo temporaneo a titolo gratuito del locale, sito nell'edificio di Via Parenzo 46 (secondo piano).

Il concessionario utilizzerà il locale per la durata di un anno a partire dalla data di esecutività del provvedimento deliberativo del Consiglio Circoscrizionale.

Vengono altresì messi a disposizione del concessionario gli arredi e le attrezzature già presenti all'interno del locale, nello stato di fatto in cui si trovano.

Art. 2 – **Destinazione dell'immobile**

Il locale oggetto della presente convenzione dovrà essere utilizzato dal Concessionario nel rispetto delle condizioni contenute nel presente disciplinare, solo ed esclusivamente per lo svolgimento delle attività di cui al progetto approvato con deliberazione del Consiglio Circoscrizionale contestualmente al presente atto, con divieto di ogni diverso uso.

Non potrà in nessun caso essere destinato a sede dell'Associazione.

Il concessionario non potrà cedere ad altri, né in tutto né in parte, il godimento del locale oggetto del presente disciplinare a nessun titolo e per nessuna causale. Diversamente, la Circoscrizione potrà esigere il rilascio immediato del bene, impregiudicato il risarcimento degli eventuali danni conseguenti all'inadempimento. In tale caso il locale dovrà essere riconsegnato, nello stato in cui si trova senza che la Città sia tenuta a corrispondere alcun indennizzo o risarcimento a qualsiasi titolo.

Art. 3 – **Durata e Beneficio economico**

La concessione decorrerà dalla data di esecutività del provvedimento deliberativo, ossia dal _____ e sarà subordinata alla sottoscrizione del presente schema di disciplinare.

Alla scadenza non è ammesso il rinnovo tacito, pertanto, qualora il concessionario abbia interesse, dovrà presentare formale domanda di rinnovo.

Il concessionario avrà facoltà di recedere anticipatamente dalla concessione con un preavviso di giorni 15 mediante comunicazione scritta alla Circoscrizione.

Il relativo beneficio economico è quantificato in Euro 1.300,00.

Art. 4 – **Consegna e responsabilità**

Il locale è messo a disposizione nello stato di fatto e di diritto in cui si trova.

La Città non è tenuta ad alcun risarcimento qualora siano presenti vizi o vincoli tali da pregiudicarne in tutto od in parte l'utilizzo.

Il concessionario sarà dotato delle chiavi di accesso al locale. Lo stesso si impegna a custodirle con cura, a non farne duplicati e a non consegnare le stesse a terzi non espressamente autorizzati. Il concessionario si impegna al rispetto delle norme di sicurezza. Inoltre dovrà attenersi alle prescrizioni di esercizio e d'emergenza allegate al presente atto la cui sottoscrizione ne comporta l'accettazione (all.ti 1 e 2).

Il concessionario dichiara di assumersi ogni responsabilità civile e penale e di sollevare la Città da qualsiasi responsabilità presente o futura per danni di qualsiasi genere comunque derivanti anche nei confronti di terzi o di cose appartenenti a terzi, in relazione all'uso del locale in concessione.

Art. 5 – Pulizia e cura dei locali

Il concessionario provvederà, nelle ore di utilizzo, a propria cura e spese, alla pulizia del locale, curando di verificarne anche l'accurata chiusura al termine delle attività.

Lo stesso provvederà inoltre alla cura ed alla conservazione degli arredi e delle attrezzature di proprietà della Circostrizione presenti all'interno del salone.

Si impegna altresì a segnalare tempestivamente alla Circostrizione le opere di manutenzione ordinaria e straordinaria che si rendessero necessarie relative al locale di cui trattasi.

E' fatto divieto al concessionario di eseguire qualsiasi intervento sull'impianto elettrico.

Art. 6 – Utenze

I costi relativi alle utenze (luce, acqua e riscaldamento) sono a carico della Associazione.

Art. 7 – Accertamenti

I Funzionari dell'Amministrazione, muniti di tesserino di riconoscimento, potranno accedere in qualsiasi momento al locale dato in concessione per accertamenti ed operazioni nell'interesse dell'Amministrazione.

Art. 8 – Revoca

Per esigenze di interesse pubblico la concessione potrà essere revocata con un preavviso di giorni 15; in tal caso al concessionario non spetterà alcun risarcimento o compenso per il periodo di mancato utilizzo del locale in oggetto.

Art. 9 – Riconsegna

Alla scadenza della concessione il locale dovrà essere restituito nello stato di fatto e di diritto in cui si trovava all'atto della consegna con tutte le migliorie apportate senza alcun onere per la Città.

Art. 10 – Domicilio

Per gli effetti della presente concessione, il concessionario elegge il proprio domicilio:
Via delle Primule n. 46;

Il Concessionario dichiara di approvare specificatamente le condizioni di cui al presente disciplinare.

Torino, li

Per accettazione,

Il Legale Rappresentante dell'Associazione "Romanò Ilo".

Cognome e
nome.....
Luogo e data di nascita
.....
Indirizzo.....
.....
Documento d'identità
.....

